

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 9 (1979)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Nos travaux à l'aiguille : bricolage : gilet droit à ceinture à nouer et poches appliquées

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les Bons Voisins

## Les Bons Voisins?

Une toute nouvelle rubrique pour les lecteurs qui veulent rendre service. Une rubrique utile et — nous en avons l'espoir — bienfaisante, surtout pour les isolés qui trouveront peut-être une solution à leur solitude grâce à un Bon Voisin.

## Mais qui sont-ils ces Bons Voisins?

C'est simple: ceux qui, spontanément, sans aucune arrière-pensée, ont le désir de se rendre utiles, de faire plaisir, de signer un acte d'amour, aussi modeste soit-il, dans leur voisinage.

C'est très simple. Des exemples, en voici. Vous deviendrez un Bon Voisin, par exemple, en:

- vous offrant à aller garder des enfants un après-midi ou un soir par semaine;
- à faire la lecture, de temps à autre, à une personne handicapée, à un aveugle;
- à offrir des vacances à votre domi-

- cile, à une personne de condition modeste;
- à conduire un malade chez son médecin;
- à offrir une fois par mois une balade en voiture dans la campagne;
- à tenir compagnie, une ou deux fois par semaine, à un isolé;
- à rendre visite à un ou une malade de l'hôpital; vous savez, ces malades qui ne reçoivent jamais de visites;
- à partager de temps en temps votre repas avec un invité, homme ou femme, ou un couple, de tout cœur, et cela gracieusement;
- à correspondre avec des isolés;
- à offrir un poste de radio ou des livres à ceux qui n'en ont pas et qui en souffrent;
- à aider à l'aménagement d'un petit jardin qui meurt;
- à effectuer des réparations, gratuitement, chez un handicapé, etc., etc.

En bref, il s'agit de donner un peu de soi, un peu de son temps, pour créer de la joie. En échange, vous recevrez un sourire et vous aurez surtout le sentiment d'avoir fait quelque chose d'utile, d'avoir été «chic», comme on dit. Et qui sait? Votre obligé sera peut-être, lui aussi, heureux de vous rendre un service...

## Comme devenir un Bon Voisin?

En publiant dans «Aînés» une annonce de 5 à 6 lignes au maximum, qui sera gratuite.

Exemple: «J'aime lire à haute voix, et je possède de beaux livres. A qui puis-je faire plaisir? J'habite à Lausanne, quartier Béthusy». Ecrire sous chiffre B. V., n° 000 à «Aînés», c.p. 2633, 1002 Lausanne.

De telles insertions seront gratuites, répétons-le. Nous les souhaitons nombreuses et généreuses.

Seuls les gestes partis du cœur, ceux qui veulent aider sans espoir de récompense, peuvent être admis dans la nouvelle rubrique des Bons Voisins. Que les Bons Voisins vous inspirent, chers lecteurs! Qu'ils vous conduisent à la porte derrière laquelle quelqu'un vous espère! Un lien amical se tissera peut-être, qui subsistera.

**Attention: la rubrique des Bons Voisins n'est pas à confondre avec nos petites annonces payantes!** Si vous avez quelque chose à vendre ou à acheter, si vous désirez louer votre chalet, si vous offrez vos talents pour réparer des objets contre rémunération, **la petite annonce sera payante**, comme par le passé.

## Travaux à l'aiguille Bricolage

Dorianne

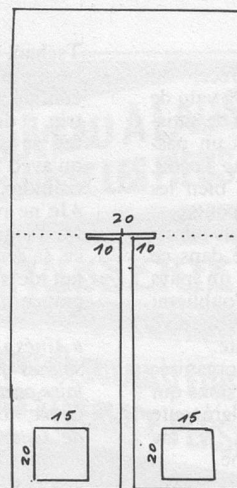
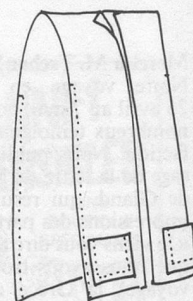
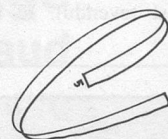


## Gilet droit à ceinture à nouer et poches appliquées

Ce gilet sans manches, assez long, est tricoté avec une laine de grosseur moyenne, dans un point fantaisie de votre choix.

On commence le travail par le dos, en prenant comme base la largeur des hanches.

Vous montez le tricot tout droit jusqu'à la hauteur du cou. Là, à partir du milieu, vous partagez le travail en deux parties et vous arrêtez les mailles du centre sur une largeur de 10 cm env. Allez et revenez 4 fois et ajoutez à nouveau les 10 cm. Puis vous continuez l'ouvrage tout droit jusqu'à la base. Vous procédez de la même manière pour la deuxième partie du devant.



Coupon à envoyer à «Aînés - Bons Voisins», case postale 2633, 1002 Lausanne.

Veuillez insérer le texte suivant (6 lignes maximum):

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NP/Localité \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Le tricot terminé, vous le pliez sur la ligne des épaules et cousez ensemble les deux côtés en respectant les emmanchures. Pour la ceinture, vous tricotez une bande de 5 cm de largeur et de 1,50 m de longueur environ. Pour les poches, deux rectangles de 15 cm x 20 cm que vous appliquez sur chaque devant au milieu, à 7 cm de la base environ.

Dorianne



## Trucs Trucs Trucs

Savez-vous qu'un savon fabriqué depuis peu fond beaucoup plus vite qu'un savon qui a attendu quelques mois dans l'armoire? Alors, faites vos provisions à l'avance et vous verrez la différence!

Les beaux jours sont bien agréables, mais les odeurs de transpiration le sont moins! Alors pourquoi ne pas «pressionner» dans chaque robe une paire de sous-bras, facile à décrocher et à laver. Vos robes et pulls dureront plus longtemps.

Que faire de vos collants troués? Les jeter? Non, lavez-les et roulez-les en boule pour faire briller vos chaussures. Ou bien après avoir découpé l'élastique du haut, utilisez-les comme rembourrage de coussin; c'est mou, ça ne fait pas de bosses comme les déchets de mousse et c'est lavable (mais un bon essorage s'impose ensuite). Excellent rembourrage pour les poupées ou animaux.

Ah! les beaux orages d'été... Nos vitres en gardent hélas des traces, mais plutôt qu'un produit sophistiqué et cher, redécouvrez le pouvoir de l'alcool à brûler, à raison d'une cuillerée à soupe par litre. Pour sécher vos vitres, prenez simplement du papier journal. Vos vitres seront alors prêtes à recevoir l'orage suivant!

## Solution des jeux de la page 21

### Bon voyage!

C'est possible en passant, par exemple, les ponts dans l'ordre suivant: G B H D E A C F.

### Jeu de reines

1. Berthe et Pépin le Bref. - 2. Jeanne (mère de Charles le Quint) et Philippe le Beau. - 3. Isabelle de Castille et Ferdinand d'Aragon. - 4. Marie-Antoinette et Louis XVI. - 5. Marguerite de France et Henri IV. - 6. Marguerite Valdemar et Haakon IV. - 7. Marie Stuart et François II. - 8. Elisabeth d'Angleterre (fille de Henri VIII et Anne Booleyn). - 9. Catherine et Pierre III de Russie.

### Chansons d'hier

1. Les cactus. - 2. Deux minutes trente-cinq de bonheur. - 3. L'important c'est la rose. - 4. Poupée de cire, poupée de son. - 5. Un jour je partirai. - 6. Le Mexicain. - 7. J'entends siffler le train. - 8. C'est ma chanson. - 9. Le jouet extraordinaire. - 10. Le facteur de Santa Cruz. - 11. La non-demande en mariage.

### Comptons bien Trente-cinq.

### Prière instante à nos abonnés

Ne payez pas votre abonnement avant d'avoir reçu l'avis de renouvellement qui vous sera adressé au moment voulu. Vous simplifierez le travail de notre administration. Nous vous en remercions!

### Champéry

### Hôtel des Sports

Amis de la Nature

Confort, tranquillité, grand jardin, bonne cuisine. Juin et dès septembre 1/2 pension, chambre à 2 lits Fr. 28.20 taxes comprises. Juillet et août: idem Fr. 38.20. Pour pension complète: suppl. Fr. 6.— Renseignements et inscriptions: Amis de la Nature, Case 1277, 8036 Zurich, tél. 01 241 02 02. Hôtel, tél. 025/79 12 88.

Un partenaire sûr... SBS

LAUSANNE - Place St-François 16

Agences à Chailly, Montchoisi, Ouchy, Renens



**Société de  
Banque Suisse**  
Schweizerischer  
Bankverein